

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

Este el Pan de la Afrisyon

This is the Bread of Affliction * Ha Lahma Anya

<p>Este el pan de la afrisyon ke comyeron muestros padres en tierra de Agyfto. Todo el ke tiene ambre vengá i coma. Todo el ke tiene de menester vengá i paskue. Este anyo aki, a el anyo el vienen en Tierra de Yisrael. Este anyo aki siervos, a el anyo el vienen en Tierra de Yisrael ijos foros.</p>	<p>This is the bread of affliction that our fathers ate in the land of Egypt. Whoever is hungry, come and eat; whoever is in need, come and celebrate Passover with us. Now we are here, next year may we be in Eretz Yisrael. Now we are here as slaves; next year may we be in Eretz Yisrael as free people.</p>
<p>יסטאיי איל פאן די לא אפריסיין קי קומיארון מואסטרום פאדריים אן טיאררה די אג'יפטו. טודו אל קי טיאניי די מיניסטאר צ'אנגה י פאסקוויי. יסטאיי אנוי אקי, א איל אנוי איל צ'יאנין אן טיאררה די ישראל יסטאיי אנוי אקי סיארצ'ום, א איל אנוי צ'יאנין אן טיאררה די ישראל יג'ום פורום.</p>	

The 4 Questions in Ladino *(note that the traditional Sephardi sequence is different from the traditional Ashkenazi sequence)*

<p>Kuanto fue demuda la noche la esta mas ke todas las noches?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ke en todas las noches non nos entinyentes afilu vez una, i la noche esta dos vezes? 2. Ke en todas las noches nos komientes levdo o sesenya i la noche la esta todo el sesensya? 3. Ke en todas las noches nos komientes resto de verduras i la noche la esta lechuga? 4. Ke en todas las noches nos komientes i bevientes tanto asentados i tanto areskovados i la moche la esta todos nos areskovados? 	<p>Why is this night different from all other nights?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. On all other nights, we do not dip even once. Tonight, why do we dip the greens twice? 2. On all other nights, we eat hametz or matzah. Tonight, why do we eat only matzah? 3. On all other nights, we eat any kind of herbs. Tonight, why do we eat the bitter herbs? 4. On all other nights, we eat sitting or reclining. Tonight, why do we all recline?
--	---

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

Siervos Huimos

We Were Slaves * Avadim Hayinu

Siervos huimos a Paro en tierra de Agyfto, i Adonai, nuestro Dyo, nos saco de ayi con mano fuerte i brazo extendido. Si el Santo bendicho sea, no huviera sacado a nuestros padres de Agyfto, nosotros, nuestros ijos i los ijos de nuestros ijos huvieramos, continuado subjugados al Paro en Agyfto.	We were slaves to Pharaoh in Egypt, but the Lord our God took us out of there with a strong hand and an outstretched arm. Had God not taken our fathers out of Egypt, then we, our children and grandchildren would still be slaves to Pharaoh in Egypt.
--	--

The Ten Plagues

- 1. Blood (Sangre)..... דם
- 2. Frogs (Ranas)..... צפרדע
- 3. Vermin (piojos)..... פנים
- 4. Wild Animals (mestura)..... ערוב
- 5. Cattle Epidemic (muertaldad)..... דבר
- 6. Boils (Sarna)..... שחין
- 7. Hail (pedrisco)..... ברד
- 8. Locusts (langosta)..... ארבה
- 9. Darkness (escuridad)..... חשך
- 10. Death of the Firstborn (ferida de mayores).....: מפת בכורות

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

Mos Abastava * Enough - Dayyenu

<p>Kuantos grados buenos a el Kriador sovre nos:</p> <p>Si mos kitava de Ayifto, i non aziya en eyos justicias,.....mos abastava</p> <p>Si aziya en eyos justicias, i non aziya en sus dyoses,mos abastava</p> <p>Si aziya en sus dyoses, i non matava a sus mayores,mos abastava</p> <p>Si matava a sus mayores, i non dava a nos sus asyendas, mos abastava</p> <p>Si dava a nos sus asyendas, i non rasgava a nos a la mar,mos abastava</p> <p>Si rasgava a nos a la mar, i non mos aziya pasar entre eya por lo seko,mos abastava</p> <p>Si mos aziya pasar entre eya por lo seko, i non afinkava nuestros angustiadores entre el,mos abastava</p> <p>Si afinkava nuestros angustiadores entre el, i non abastesia nuestro menester en el dizierto kuarenta anyos,mos abastava</p> <p>Si abastecia nuestro menester en el dizierto kuarenta anyos, i non mos aziya Komer a la magna,mos abastava</p> <p>Si mos aziya komer a la magna, i non dava a nos a el Shabbat,mos abastava</p> <p>Si dava a nos a el Shabbat, i non mos ayegava delante monte de Sinai,mos abastava</p> <p>Si mos ayegava delante monte de Sinai, I non dava a nos a la ley,mos abastava</p> <p>Si dava a nos a la ley, i non mos aziya entrar en tierra de Yisrael,mos abastava</p> <p>Si mos aziya entrar en tierra de Yisrael, I non fraguava a nos a kaza de el Santuario,mos abastava</p>	<p>How many degrees of goodness has God’s presence bestowed upon us:</p> <p>Had He brought us out of Egypt, and not executed judgments against the Egyptians,.....It would have been enough--Dayyenu</p> <p>Had He executed judgments against the Egyptians, and not their gods, --Dayyenu</p> <p>Had He executed judgments against their gods and not put to death their firstborn, --Dayyenu</p> <p>Had He put to death their firstborn, and not given us their riches, --Dayyenu</p> <p>Had He given us their riches, and not split the Sea for us, --Dayyenu</p> <p>Had He split the Sea for us, and not led us through it on dry land, --Dayyenu</p> <p>Had He led us through it on dry land, and not sunk our foes in it, --Dayyenu</p> <p>Had He sunk our foes in it, and not satisfied our needs in the desert for forty years, --Dayyenu</p> <p>Had He satisfied our needs in the desert for forty years, and not fed us the manna, --Dayyenu</p> <p>Had He fed us the manna, and not given us the Sabbath, --Dayyenu</p> <p>Had He given us the Sabbath, and not brought us to Mount Sinai, --Dayyenu</p> <p>Had He brought us to Mount Sinai, and not given us the Torah, --Dayyenu</p> <p>Had He given us the Torah, and not brought us into Israel, --Dayyenu</p> <p>Had He brought us into Israel, and not built the Temple for us,—Dayyenu – Mos Abastava</p>
<p>Sovre una kuenta mas i kuenta mas, buena, doblada, i redoblada a el Kriador sovre nos. Mos kito de Agyfto, izo en eyos justicias, izo en sus dyoses, mato sus mayores, dyo a nos a sus asyendas, rasgo a nos a la mar, mos izo pasar entre eya por lo seko, afinko nuestros angustiadores entre eya, izo abastecer nuestro menester en el dizierto kuarenta anyos, mos izo komer a la magna, dyo a el Shabbat, mos izo ayegar delante monte de Sinai, dyo a nos a la ley, mos izo entrar a tierra de Yisrael, i fraguo a nos a kaza de la Escojidura, por perdonar sovre todos nuestros delitos.</p>	<p>How much more so, then should we be grateful to God for the numerous favors that He bestowed upon us: He brought us out of Egypt, and punished the Egyptians; He smote their gods, and slew their firstborn; He gave us their wealth and split the Sea for us; He led us through it on dry land, and sunk our foes in it; He sustained us in the desert for forty years, and fed us with the manna; He gave us the Sabbath, and brought us to Mount Sinai; He gave us the Torah, and brought us to Israel; He built the Temple for us, to atone for all our sins.</p>

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

Non Como Muestro Dyo

En Kelohenu in Ladino, usually sung in both Hebrew and Ladino

As an alternative to Shir Hama'alot to introduce the Birkat HaMazon

אין כַּאֲלֵהֵינוּ, אין כַּאֲדוֹנֵינוּ, אין כַּמְלִכְנוּ, אין כַּמוֹשִׁיעֵנוּ

(En Kelohenu, en kardonenu, en k'malkenu, en k'moshienu)

Non como nuestro Dyo, non como nuestro senyor, non komo nuestro rey, non komo nuestro salvador

מי כַּאֲלֵהֵינוּ, מי כַּאֲדוֹנֵינוּ, מי כַּמְלִכְנוּ, מי כַּמוֹשִׁיעֵנוּ

(Mi Kelohenu, mi kardonenu, mi k'malkenu, mi k'moshienu)

Ken como nuestro Dyo, ken como nuestro senyor, ken komo nuestro rey, ken komo nuestro salvador

נוֹדֵה לֵאלֹהֵינוּ, נוֹדֵה לְאֲדוֹנֵנוּ, נוֹדֵה לְמִלְכֵנוּ, נוֹדֵה לְמוֹשִׁיעֵנוּ.

(Nodeh Lelohenu, nodeh lardonenu, nodeh l'malkenu, nodeh l'moshienu)

Loaremos a nuestro Dyo, loaremos a nuestro senyor, loaremos a nuestro rey, loaremos a nuestro salvador

בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ, בְּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ, בְּרוּךְ מְלִכְנוּ, בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.

(Barukh elohenu, barukh adonenu, barukh malkenu, barukh moshienu)

Bendisho nuestro Dyo, bendisho nuestro senyor, bendisho nuestro rey, bendisho nuestro salvador

אָתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ, אָתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ, אָתָּה הוּא מְלִכְנוּ, אָתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.

(Ata hu elohenu, at hu adonenu, ata hu malkenu, ata hu moshienu)

Tu el nuestro Dyo, tu el nuestro senyor, tu el nuestro rey, tu el nuestro salvador

אָתָּה תוֹשִׁיעֵנוּ, אָתָּה תִּקְוֵנוּ, תִּרְחֵם צִיּוֹן, כִּי-עֵת לְחִנּוּתָהּ. כִּי בָּא מוֹעֵד.

(Ata toshieniu, ata takum, t'rahem tzion, ki et l'hen'nah. Ki va moed.)

Ya Komimos

Ladino Conclusion to Birkat HaMazon

Ya Komimos

Ya komimos, y bevimos, i al Dyo santo Barukh Hu u-Barukh Shemo bendishimos; ke mos dio i mos dara pan para komer, i panyos para vestir i anyos para bivar. El Padre el grande ke mande al chico asegun tenemos de menester para muestras cazas i para nuestros hijos. El Dio mos oiga i mos aresponda i mos apiade por su nombre el grande, somos almikas sin pekado.

Hodu L'Adonai ki tov ki le-olam hasdo.

Hodu L'Adonai ki tov ki le-olam hasdo.

Siempre mijor, nunca peor, nunca mos manke la meza del Kriador. Amen.

We Have Eaten (English Translation)

We have eaten, and we drank, and to The Holy One, Blessed Be He we blessed; that gave us and will give us bread to eat, and clothes to wear, and years to live. The Great Father that gives to the little one, gives to us our needs for our homes and for our children. God hears us and answers us and has pity on us, because of His Great Name, we are little souls without sin.

Give thanks to The Lord, for He is good, for His Mercy endures forever.

Give thanks to The Lord, for He is good, for His Mercy endures forever.

Always better, never worse, never should the table of The Creator lack for us. Amen

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

Bendigamos

This is an alternative to Birkat HaMazon from the Western Sephardi (Spanish and Portuguese) Tradition that has become popular among Sephardim from many backgrounds

1. Bendigamos al Altissimo,
al Sinyor que nos crio.
Demosle agradecimiento
por los bienes que nos Dio.

Chorus

*Alabado sea su Santo Nombre,
porque siempre nos apiado.
Load al Sinyor que es bueno,
que para siempre su merced.*

2. Bendigamos al Altissimo,
por su Ley primeramente,
que liga a nuestra raza
con el cielo continuamente.

Chorus

*Alabado sea su Santo Nombre,
porque siempre nos apiado.
Load al Sinyor que es bueno,
que para siempre su merced.*

3. Bendigamos al Altissimo,
por el pan segundamente.
i tambien por los manjeres
que comimos juntamente

Chorus

*Pues comimos i bebimos alegremente,
su merced nunca nos falto.
Load al Sinyor que es bueno,
que para siempre su merced.*

4. Bendita sea casa esta,
el hogar de su presensia,
donde guardamos su fiesta
con alegria i permanencia.

Chorus

*Alabado sea su Santo Nombre,
porque siempre nos apiado.
Load al Sinyor que es bueno,
que para siempre su merced.
Hodu l'Adonai ki tov, ki le-olam hasdo.
Hodu l'Adonai ki tov, ki le-olam hasdo.*

Sea Akseptado. May it be accepted.

May you be worthy of many good and pleasant years. : ותזכו לשנים רבות נעימות וטובות :
EL ANYO EL VIENEN EN YERUSHALAIM * NEXT YEAR IN JERUSALEM : לשנה הבאה בירושלים :
Amen, may this be His will. : אמן, כן יהי רצון :

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

Quien Supiense * Who Knows One? EĤAD MI YODEA

(Ladino version of Eĥad Mi Yodeah? from the Altabet family tradition)

<p>Quien supiense i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo es el uno, qualo es el uno? Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is one? One is the Creator.</p>
<p>Quien supiense i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los dos, qualo son los dos? Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is two? Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supiense i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los tres, qualo son los tres? Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is three? Three are the fathers of Israel, Abraham, Isaac and Jacob; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supiense i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los quatro, qualo son los quatro? Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raĥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is four? Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Three are the fathers of Israel, Abraham, Isaac and Jacob; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supiense i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los cinco, qualo son los cinco? Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raĥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is five? Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Three are the fathers of Israel, Abraham, Isaac and Jacob; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

<p>Quien supienze i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los sesh, qualo son los sesh? Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raĥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is six? Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Three are the fathers of Israel, Abraham, Isaac and Jacob; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supienze i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los siete, qualo son los siete? Siete dias de la semana, Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raĥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is seven? Seven are the days of the week; Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Three are the fathers of Israel, Abraham, Isaac and Jacob; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supienze i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los ocho, qualo son los ocho? Ocho dias de brit mila, Siete dias de la semana, Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raĥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is eight? Eight are the days to circumcision; Seven are the days of the week; Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Three are the fathers of Israel, Abraham, Isaac and Jacob; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supienze i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los nueve, qualo son los nueve? Mueve mezes de la prenyada,</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is nine? Nine are the months to childbirth; Eight are the days to</p>

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

<p>Ocho dias de brit mila, Siete dias de la semana, Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raḥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>circumcision; Seven are the days of the week; Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supiense i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los diez, qualo son los diez? Diez mandamientos de la lei, Mueve mezes de la prenyada, Ocho dias de brit mila, Siete dias de la semana, Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raḥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is ten? Ten are the commandments; Nine are the months to childbirth; Eight are the days to circumcision; Seven are the days of the week; Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supiense i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los once, qualo son los once? Once estrellas de sueno de Yossef, Diez mandamientos de la lei, Mueve mezes de la prenyada, Ocho dias de brit mila, Siete dias de la semana, Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raḥel, Tres muestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov,</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is eleven? Eleven are the stars in Joseph's dream; Ten are the commandments; Nine are the months to childbirth; Eight are the days to circumcision; Seven are the days of the week; Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

<p>Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	
<p>Quien supiese i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los doce, qualo son los doce? Doce trivos de Yisrael, Once estrellas de sueno de Yossef, Diez mandamientos de la lei, Mueve mezes de la prenyada, Ocho dias de brit mila, Siete dias de la semana, Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raḥel, Tres nuestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is twelve? Twelve are the tribes of Israel; Eleven are the stars in Joseph's dream; Ten are the commandments; Nine are the months to childbirth; Eight are the days to circumcision; Seven are the days of the week; Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>
<p>Quien supiese i entendiense, alavar al Dyo criense, qualo son los trece, qualo son los trece? Trece anyos de complas minyan, Doce trivos de Yisrael, Once estrellas de sueno de Yossef, Diez mandamientos de la lei, Mueve mezes de la prenyada, Ocho dias de brit mila, Siete dias de la semana, Sesh sedres de la Mishna, Cinco livros de la lei, Quatro madres de Yisrael, Sarah, Rivkah, Leah, Raḥel, Tres nuestros padres son, Avraham, Isaac i Yacov, Dos Moshe i Aaron, Uno es el Creador, Uno es el Creador, barukh Hu uvarukh sh'mo</p>	<p>Who knows and understands, praised be exalted God? What is thirteen? Thirteen is the age for completing a minyan; Twelve are the tribes of Israel; Eleven are the stars in Joseph's dream; Ten are the commandments; Nine are the months to childbirth; Eight are the days to circumcision; Seven are the days of the week; Six are the orders of the Mishnah; Five are the books of the Torah; Four are the mothers of Israel, Sarah, Rivkah, Leah and Rachel; Two are Moshe and Aaron; One is the Creator.</p>

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

Un Cavritco * One Kid, HAD GADYA

(Ladino version of Had Gadya from the Altabet family tradition)

<p>Un cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino el gato i se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino el perro i que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino el palo i aharvo el perro, que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino el fuego i quemo el palo, que aharvo el perro, que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino la agua i ya mato el fuego, que quemo el palo, que aharvo el perro, que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino el buey i se bevio la agua, que ya mato el fuego, que quemo el palo, que aharvo el perro, que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino el shoket i degollo el buey, que se bevio la agua, que ya mato el fuego, que quemo el palo, que aharvo el perro, que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p>	<p>One kid, one kid that Father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The cat came and ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The dog came and bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The stick came and beat the dog that bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The fire came and burned the stick that beat the dog that bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The water came and quenched the fire that burned the stick that beat the dog that bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The ox came and drank the water that quenched the fire that burned the stick that beat the dog that bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The slaughterer came and killed the ox that drank the water that quenched the fire that burned the stick that beat the dog that bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The angel of death came and slew the slaughterer that killed the ox that drank the water that quenched the fire that burned the</p>
---	--

Some of our favorite Passover readings and songs in Ladino

<p>I vino el malakh amavet i degollo shoket, que degollo al buey, que se bevio la agua, que ya mato el fuego, que quemo el palo, que aharvo el perro, que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p> <p>I vino el Santo Bendicho i degollo el malakh amavet, que degollo shoket, que degollo al buey, que se bevio la agua, que ya mato el fuego, que quemo el palo, que aharvo el perro, que mordio el gato, que se comio el cavritico, que lo merco mi padre por dos levanim, por dos levanim.</p>	<p>stick that beat the dog that bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p> <p>The Holy One, blessed be He, came and slew the angel of death that slew the slaughterer that killed the ox that drank the water that quenched the fire that burned the stick that beat the dog that bit the cat that ate the kid that father bought for two zuzim; One kid, one kid.</p>
--	--